

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results of the equipment is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The use of the calibration is valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado de conformidad con los patrones nacionales.
(The results are presented in this certificate of conformity with national standards.)

- La incertidumbre se expresa en un factor de cobertura $k=2$, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The expanded uncertainty is expressed with a coverage factor of $k=2$, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2015 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2015 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa de la patrón.
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company of the pattern.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de los instrumentos de medición en un mismo sistema de medición. Se repite la medición en los 3 instrumentos seleccionados.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the measuring instruments in the same measurement system. The measurement is repeated in the 3 selected instruments.)

- En los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones a 10 divisiones, se divide el intervalo de medición en partes iguales y se establecen los puntos de medición. Se repite la medición en los 3 instrumentos seleccionados.
(In the case of digital instruments only 2 measurement points are established: in 10 divisions and in 10 divisions. The measurement is repeated in the 3 selected instruments.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

